



User Manual

W18TCAC

18-in. Tiller / Cultivator



DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

If you have questions or need assistance, please call customer service at 855-944-3571.

TABLE OF CONTENTS

Introduction	2-3
Safety	4-6
Electrical Safety.....	6-7
Components.....	8
Assembly	9
Operation	10-11
Maintenance.....	12
Troubleshooting	13
Service Hot Line/Company Address.....	Back Page

INTRODUCTION

⚠ WARNING Operating, servicing, and maintaining this equipment may expose you to chemicals which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, wear gloves or wash your hands frequently when servicing this equipment. For more information go to www.P65warnings.ca.gov.

DISCLAIMERS

All information, illustrations, and specifications in this manual were in effect at the time of publishing. The illustrations used in this manual are intended as representative reference views only. We reserve the right to make any specification or design change without notice.

ALL RIGHTS RESERVED

All rights reserved. No reproduction allowed in any form without written permission from Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠ DANGER Read this manual before using or performing maintenance on this product. Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in serious injury or death.

UPDATES

The latest User Manual for Westinghouse products can be found under the support tab: wpowereq.com/pages/manuals

Or scan the following QR code with a smartphone camera to be directed to the link.



PRODUCT REGISTRATION

For trouble-free warranty coverage, it is important to register the Westinghouse product.

Register by:

- Going online at: wpowereq.com/pages/warranty-registration
- Scanning the above QR code with a smartphone camera to be directed to the mobile registration link.



For Your Records

Date of Purchase: _____

Model Number: _____

Serial Number: _____

Place of Purchase: _____

- Sending the following product information to:
Westinghouse Outdoor Power
Warranty registration
777 Manor Park Drive
Columbus, OH 43228

IMPORTANT: Keep the purchase receipt for trouble-free warranty coverage.

INTRODUCTION

SPECIFICATIONS

Motor	120 V / 60 Hz / 15 Amps
No-load speed	400 RPM
Width	18 in. (457 mm)
Blade diameter	8 in. (203 mm)
Depth	8.7 in. (221 mm)

NOTICE This product is designed and rated for continuous operation at ambient temperatures above 23°F (−5°C). If needed, this product can be operated in extremely cold temperatures for short periods. If the product is exposed to extreme temperatures during storage, it should be brought back within the optimal temperature range before operation.

NOTICE Thank you for choosing Westinghouse! PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON. If you have a question or experience a problem with your Westinghouse purchase, call us at 1-855-944-3571 to speak with an agent.
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

HAVE QUESTIONS?
Email us at service@wpowereq.com
or call 1-855-944-3571

SAFETY

SAFETY DEFINITIONS

The words DANGER, WARNING, CAUTION, and NOTICE are used throughout this manual to highlight important information. Be sure that the meanings of this safety information are known to all who operate, perform maintenance on, or are near the product.



This safety alert symbol appears with most safety statements. It means attention, become alert, safety is involved! Please read and abide by the message that follows the safety alerts symbol.

DANGER Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE Indicates a situation which can cause damage to the unit, personal property, and/or the environment, or cause the equipment to operate improperly.

NOTE: Indicates a procedure, practice or condition that should be followed for the product to function in the manner intended.

SAFETY SYMBOLS

Follow all safety information contained in this user manual as well as the information on the product labeling.

SYMBOL	DESCRIPTION
	Safety Alert Symbol. Indicates a potential personal injury hazard.
	Read User Manual. To reduce the risk of injury, the user must read and understand user manual before using this product.
	WARNING! Electrical shock hazard.
	Wet Conditions Alert. Do not expose plug to water or rain.

SYMBOL	DESCRIPTION
	DANGER! Cutting/dismemberment hazard. Keep feet away from the rotating paddle.
	DANGER! Cutting/dismemberment hazard. Keep Hands away from the rotating paddle. Do not use hands to unclog rotor housing. Stop motor before removing debris.
	Keep the flexible power supply cord away from the rotating tines.
	Wear safety gloves during use to protect hands. Wear safety footwear at all times to provide protection against objects that may accidentally fall on feet.
	Keep bystanders and children a safe distance away from the work area.
	CAUTION! Beware of stones and other foreign objects that could be thrown from the product.
	Always keep the power cable away from heat sources, oils, or sharp edges. Immediately remove plug from the mains if the cable is damaged, frayed, or entangled.
	Wear hearing and eye protection. Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	WARNING! Turn the machine OFF and disconnect it from the power supply before inspecting, cleaning, changing accessories, or any other maintenance task.
	DOUBLE INSULATED. Grounding not required. When servicing, use only identical replacement parts.
	The rotating part will continuously run for several seconds after you turn off the machine.

SAFETY



WARNING

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below and on the machine may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

- Read the user manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- Do not permit children to use this tool.
- Only use accessories that are recommended by the manufacturer for the model described in this manual. Use only as described in this manual.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Be sure the extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current that the product will use. A wire gauge size (A.W.G.) of at least 14 is recommended for an extension cord 50 feet or less in length. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
- **WARNING:** Use outdoor extension cords marked SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A, or SJTOW-A. These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.
- This product is designed with a cord retainer that prevents the extension cord from being pulled loose while using.
- If cord is damaged in any manner while plugged in, pull extension cord from wall receptacle.
- Never carry the tool by the cord or yank it to disconnect from a receptacle. Keep the cord from heat, oil, and sharp edges.
- Keep hands away from moving parts.
- Avoid Unintentional Starting – Do not carry plugged-in appliances with a finger on the switch trigger. Be sure the switch trigger is not engaged before plugging in.
- Do not use the tool if the switch trigger does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch trigger is dangerous and must be repaired.
- Do not operate this tool in the presence of flammable liquids, gases, or dust.
- If the appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, call customer service.
- Do not use this product while tired, upset, or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating this product may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. A dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
- Do not wear loose clothing, scarves, or jewelry. They can be caught in moving parts.
- Inspect for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect operation. If damaged, call customer service.
- Keep this product and the handle dry, clean and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean this tool. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.
- Always wear safety glasses with side shields. Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are NOT safety glasses. Following this rule will reduce the risk of eye injury.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 along with hearing protection when operating this equipment.
- Protect hearing – Wear hearing protection during extended periods of operation. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Do not expose this tool to rain. Water will increase the risk of electric shock.
- Wear heavy long pants, long sleeves, boots, and gloves. Avoid loose garments or jewelry that could get caught in moving parts of the machine or its motor.
- Wear rubber boots when operating this tool. Protective footwear will protect feet and improve footing on slippery surfaces. Do not operate barefoot or while wearing sandals.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance.
- Do not operate this tool in a direction that will cause debris or dust to be thrown towards people or pets.
- Store this tool indoors — When not in use, this tool should be stored indoors in a dry, locked up place — unplugged and out of the reach of children.
- When servicing this tool, use only identical replacement parts. Replace or repair damaged cords. Follow all instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.
- Never use this tool near fires, fireplaces, or hot ashes. Using near fires or ashes can spread fires and result in serious injury and/or property damage.
- Inspect the work area before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string that can be thrown or become entangled in the machine.
- Do not use this tool on ice. This can cause the operator to slip and fall, resulting in possible serious personal injury.
- Never use this tool on frozen lakes, rivers, or similar surfaces. Serious injury or death could occur if the ice breaks.
- Never use this tool on a rooftop or other unstable surface. This can result in death or serious personal injury.
- For household use only.
- Use the right appliance — Do not use this tool for any purpose other than the intended purpose.
- Do not force this tool - It will operate better and safer at the rate for which it was designed.

SAFETY

- If this tool strikes a foreign object, follow these steps:
 - Release the switch trigger and wait until the tool stops completely.
 - Disconnect this tool from the power supply.
 - Thoroughly inspect the tool for any damage.
 - Repair any damage before restarting and operating the tool.
- Do not lift or hold this tool above the ground when operating. This can result in loss of control and possible serious personal injury. Only operate this tool in accordance with the operating instructions provided in this manual.
- Keep the guards in place and in working order.
- Disconnect the plug from power sources when not in use, before servicing, and when changing accessories.
- Follow all instructions for lubricating and changing accessories.
- **Retain these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool.

ELECTRICAL SAFETY

DOUBLE-INSULATED APPLIANCES

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be performed only by qualified service personnel.

Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is marked with the words “Double Insulation” or “Double Insulated.” The symbol (square within a square) may also be marked on the appliance.

This electric tool is double-insulated, eliminating the need for a separate grounding system. Use only identical replacement parts. Read the instructions before servicing double-insulated appliances. Use this tool only as described in this manual.

EXTENSION CORDS

See Figure 1.

When using a power tool at a considerable distance from a power source, be sure to use an extension cord that has the capacity to handle the current the product will use. An undersized cord will cause a drop in line voltage. This can result in overheating and loss of power. Use the chart to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

When working outdoors with a product, use an extension cord that is designed for outside use. This type of cord is designated with “WA” or “W” on the cord's jacket. Be sure to use a heavy gauge (A.W.G.) wire for the product based on the chart below. If in doubt, use the next heavier gauge. (smaller gauge numbers indicate

heavier cords). Using an undersized cord will cause a drop in line voltage and result in loss of power and overheating.

**Ampere rating (on product data plate)

	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Cord Length	Wire Size (A.W.G.)					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12

**Used on 12 gauge – 20 amp circuit.

NOTE: AWG = American Wire Gauge

Before using any extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

It is possible to tie the extension cord and power cord in a knot to prevent them from becoming disconnected during use. See Figure 1. Make the knot. Connect the plug end of the power cord into the receptacle end of the extension cord. This method can also be used to tie two extension cords together.



WARNING

Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools, or other obstructions while working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.



WARNING

Inspect extension cords before each use. If damaged, replace the extension cord immediately. Never use the product with a damaged cord. Contact with the damaged area could cause an electrical shock and result in serious injury.

ELECTRICAL SAFETY

ELECTRICAL CONNECTION

This product has a precision-built electric motor. It should be connected to a power supply that is **nominal 120 V / 60 Hz AC (typical U.S. household circuit)**. Do not operate this product on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the product does not operate when plugged into an outlet, check the power supply.

SPEED AND WIRING

The speed is not constant and decreases under a load or with lower voltage. For voltage, the wiring in a shop is as important as the motor's horsepower rating. A line intended only for lights cannot properly carry a power tool motor. Wire that is heavy enough for a short distance will be too light for a greater distance. A line that can support one power tool may not be able to support two or three tools.

POLARIZED PLUG

See Figure 2.

To reduce the risk of electric shock, this product has a polarized plug featuring one blade that is wider than the other. Do not modify the plug provided. The plug will fit into a polarized extension cord only one way. Use only a polarized UL-, CSA-, or ETL-listed extension cord when using this tool. If the plug does not fully fit into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet.

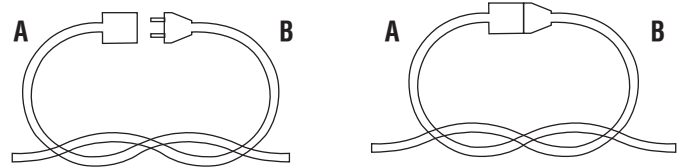
⚠ WARNING Improper installation of a non-polarized extension cord increases the risk of electric shock.

Repair or replace a damaged or worn cord immediately.

This product is for use on a nominal 120 V circuit and has a polarized plug similar to the plug shown in Figure 2. Only connect the product to an extension cord that has the same configuration as the plug. Do not use an adapter with this product.

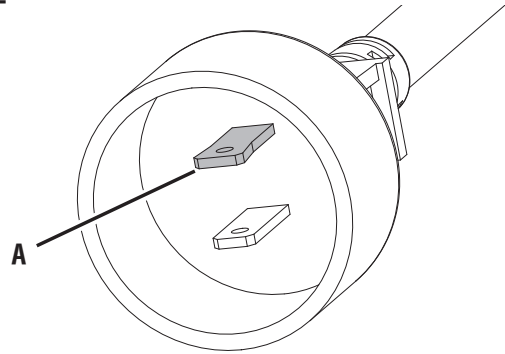
FIG. 1

TIE CORDS AS SHOWN



A - Extension cord
B - Appliance cord

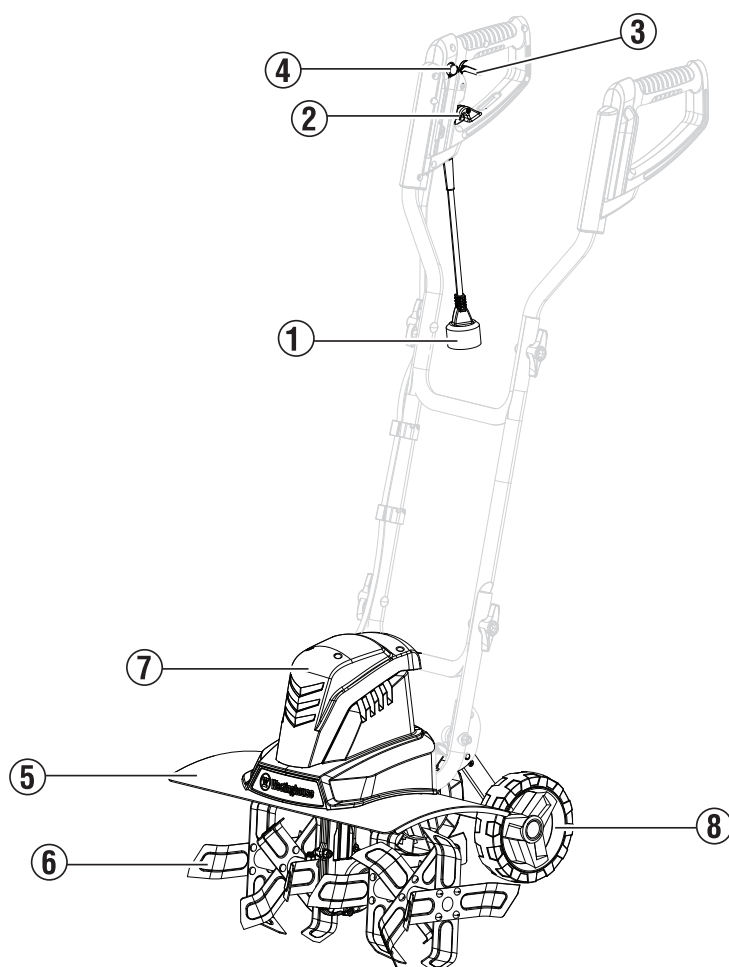
FIG. 2



A - Polarized blade

COMPONENTS

FIG. 3



UNDERSTANDING THE TOOL

See Figure 3.

To reduce the risk of personal injury and product failure, read and understand the information in this user manual and the information on the product labeling.

POWER CORD (1)

CORD RESTRAINT (2)

SWITCH TRIGGER (3)

LOCK-OUT BUTTON (4)

GUARD (5)

TILLER BLADES (6)

MOTOR HOUSING (7)

WHEELS (8)

ASSEMBLY

REMOVING CARTON CONTENTS

⚠ WARNING This product requires assembly. Do not attempt to operate this product if any items in the **INCLUDED LIST** are already assembled when removing the carton contents. These items are not assembled by the manufacturer and should require customer assembly. Using an improperly assembled product can be hazardous and could result in serious personal injury.

- Remove and inspect the carton contents. Confirm that all the items in the **INCLUDED LIST** are present and undamaged.

INCLUDED LIST	
ITEM	QUANTITY
Motor Housing	1
Middle Tube	1
Upper Handle	1
Cord Clamp	2
Handle Knob	4
Screw	4
Wheel	2
Wheel Hub	2

If any parts are missing, contact customer service at service@wpowereq.com or call 1-855-944-3571.

⚠ WARNING Do not alter or modify this product unless instructed otherwise in this manual or by the manufacturer. Do not use attachments or accessories that are not recommended for use with this product. Making unauthorized modifications and using incompatible accessories can damage the unit and may void the warranty.

⚠ WARNING Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

ASSEMBLING THE TILLER / CULTIVATOR

Note: Be sure that the motor housing is on a flat, stable surface before assembly.

- See Figure 4. Remove the cotter pin (4) and flat washer (5) from the motor housing (3).
- Attach the wheel (1) to the motor housing and secure with the cotter pin and flat washer.
- Attach the wheel hub (2) to the wheel.
- See Figure 5. Attach the middle tube (1) to the lower motor housing tube and secure with the screw (3) and handle knob (2).
- See Figure 6. Attach the upper handle (2) to the middle tube and secure with the screw (1) and handle knob (3).

FIG. 4

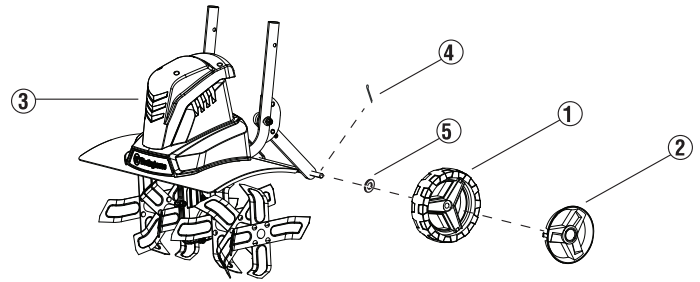


FIG. 5

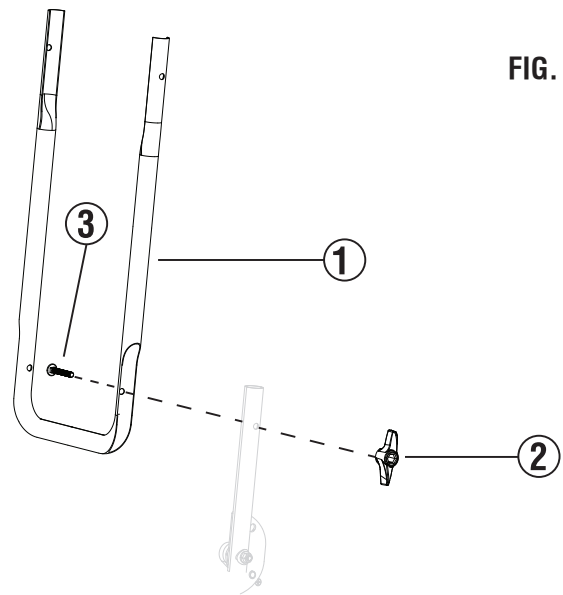
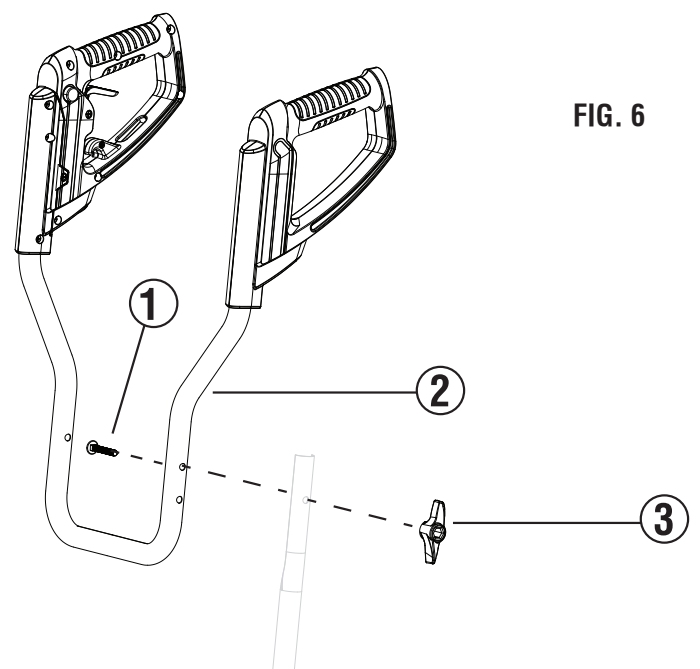


FIG. 6



OPERATION

 **WARNING** Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

 **WARNING** Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

 **WARNING** Always disconnect the tool from the power supply when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. This will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

NOTICE Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service.

CONNECTING TO POWER SUPPLY

This product is designed with a cord retainer that prevents the extension cord from coming loose while in use.

1. Form a loop with the extension cord.
2. Insert the loop of the extension cord through the opening underneath the switch trigger.
3. Place the loop over the hook. Pull on the cord to reduce the slack and secure it over the hook.
4. Plug the power cord into the extension cord.

NOTE: Removing excess cord slack will help prevent the plug from loosening from the extension cord.

STARTING AND STOPPING THE TOOL

To start the motor:

 **WARNING** Rotating tines can cause serious injury. The tines will continue to turn for a few seconds after operating the tool. Do not touch the rotating tines. Contact with hot components can cause severe burns. Allow the tool to cool before handling.

1. Connect the tool to the power supply.

NOTICE Always secure the extension cord to the unit by using the power cord retainer. Failure to use the power cord retainer may result in damage to the tool and/or extension cord.

2. Press and hold the lock-out button and squeeze the switch trigger.

NOTE: Once the tool is on, release the lock-out button.

To stop the motor:

- Release the switch trigger.

OPERATING TIPS

 **WARNING** Never use the tool on a rooftop or other unstable surface. This can result in death or serious personal injury.

 **WARNING** Do not wear loose clothing, scarves, or jewelry. They can be caught in moving parts and cause death or serious personal injury.

OPERATION

⚠ WARNING Never pass the tiller over the extension cord. Be sure that the extension cord is always in a safe position away from the tines.

⚠ WARNING When working on inclines, be sure to stand diagonally to the incline to retain firm, safe footing. Do not work on extremely steep slopes.

⚠ WARNING Be sure the area to be cleared is free of stones, sticks, wires, gravel, and other objects that could be accidentally thrown by the tool in any direction and cause serious personal injury to the operator and others.

⚠ WARNING Before transporting the tiller from one area to another, turn off the motor and wait for the tines to stop rotating. Disconnect the tiller from the power supply. Be careful not to let the tines touch the ground while transporting the tool.

- If the unit comes in contact with any type of obstruction or debris during use, stop the tool, disconnect from the power supply, remove the obstruction, and inspect the unit carefully for damage before proceeding.

⚠ WARNING Never reach into the tines or place any body part in front of the tool when the unit is operating or when the unit is plugged in. Always be sure all moving parts have stopped and the tool has been unplugged before clearing any obstructions. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury.

- To clear the tines or the tine shaft, release the switch trigger. Wait for the tines to stop and disconnect the tool from the power supply. Dislodge the debris from the tines or the tine shaft.
- Always wear gloves when clearing the tines or the tine shaft.
- Some parts of the tool can freeze under extreme weather conditions. Do not attempt to operate the unit with frozen parts.
- To use the tool most efficiently:
 - Make two passes over the area being tilled. Make the second pass perpendicular to the first pass.
 - Make two passes over the area being tilled. Make the second pass overlap the first pass.
- This tool has a path 18 in. (46 cm) wide and up to 8.7 in. (22 cm) deep in one pass.
- Keep the cord clear of obstructions, sharp objects and the rotating paddles. Do not pull sharply on the cord or abuse it in any manner. Frequently inspect the cord for signs of damage. If damage is found, do not use the tool. Contact customer service.
- Disconnect the extension cord after using the electric tool. Hang the extension cord with the tool so it will not be misplaced or damaged.

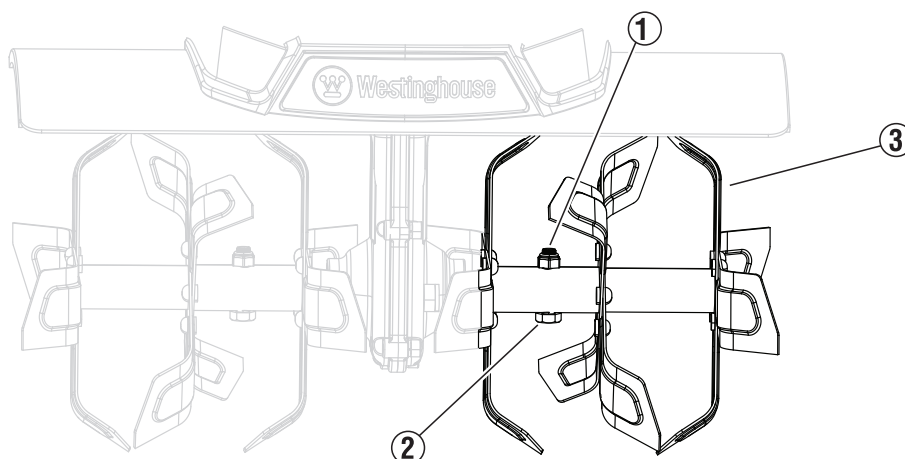
REMOVING THE TINES

⚠ WARNING Always wear protective gloves when performing maintenance on the tines.

Note: Be sure that the motor housing is on a flat, stable surface and disconnected from the power supply before removing the tines.

1. See Figure 7. Remove the screw (2) and nut (1) from the tine shaft.
2. Remove the tine shaft from the motor housing.
3. Replace the tines (3) as needed.
4. Attach the tine shaft to the motor housing and secure with the screw (2) and nut (1).

FIG. 7



MAINTENANCE

 **WARNING** Before inspecting, cleaning or servicing the unit, stop the motor, wait for all moving parts to stop, and disconnect the tool from the power supply. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

 **WARNING** Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

 **WARNING** Use only authorized replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

NOTICE Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, and caps. Tighten all fasteners and caps. Do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service for assistance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, and grease.

 **WARNING** Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or penetrating oils contact plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which can result in serious personal injury.

 **CAUTION** Always clean the tiller after each use. Failure to clean the tool can result in damage or result in poor performance.

 **CAUTION** Never use a water hose to clean the tiller.

Clean beneath the tine guard and motor housing with a scrubbing brush and a soft cloth, damp with a mild soap and water mixture.

To remove soil and debris from the transmission and tines, use a brush or a damp cloth.

Clean the vents on the motor housing and remove any remaining grass or dirt.

After cleaning the tool, dry the tines and shaft and apply a light lubrication oil to prevent rust.

STORING THE TOOL

- Wipe the tool with a clean dry cloth.
- Inspect all nuts, bolts, knobs, screws, and fasteners for tightness.
- Inspect moving parts for damage, breakage, and wear. Have repairs made on any damaged or missing parts.
- Store the tool indoors in a clean, dry place out of the reach of children.
- Do not store near corrosive materials such as fertilizer or rock salt.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTION
Motor does not start	The power supply is faulty	Be sure that the tool is connected to a working power supply.
	The power cord or extension cord is damaged or not plugged in properly	Inspect the power cord, extension cord, power plug, and the power outlet. Do not use the tool if any cord is damaged.
	The carbon brushes are worn down	Contact customer service.
Abnormal noise	The tines are worn or damaged	Replace the tines.
	The working depth is too shallow	Operate the tool at a slower pace and deeper with the tool.
Excessive vibration	Loose components	Inspect the tool and tighten any loose screws, nuts or components. If the noise continues, contact customer service.
Poor performance	The tines are worn or damaged	Replace the tines.
	The working depth is too shallow	Operate the tool at a slower pace and deeper with the tool.
Tool overheating	The motor is overloaded and the thermal protection is activated	Reduce the load on the motor. Wait 15 minutes and try to use the tool again. Avoid using the tool in soil with hard objects or when the soil is wet or frozen.
	The extension cord is too long with an insufficient gauge.	Use an extension cord of the appropriate gauge and length.

[illegible]

TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	2-3
Seguridad.....	4-6
Seguridad eléctrica	6-7
Componentes.....	8
Asamblea	9
Operación.....	10-11
Mantenimiento	12
Solución de problemas	13
Línea directa de servicio/Dirección de la empresa	Página posterior

INTRODUCCIÓN

⚠️ ADVERTENCIA La operación, el mantenimiento y la reparación de este equipo pueden exponerlo a sustancias químicas que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, use guantes o lávese las manos con frecuencia al realizar el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes al momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual son solo una referencia representativa. Nos reservamos el derecho de realizar cualquier cambio en las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción en cualquier formato sin la autorización escrita de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠️ PELIGRO Lea este manual antes de usar o realizar mantenimiento a este producto. No seguir las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o la muerte.



ACTUALIZACIONES

El último manual de usuario de los productos Westinghouse se puede encontrar en la pestaña de soporte: wpowereq.com/pages/manuals

O escanee el siguiente código QR con la cámara de un teléfono inteligente para ser dirigido al enlace.



REGISTRO DEL PRODUCTO

Para una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar el producto Westinghouse.

Registrarse por:

- Conectando en línea en: [wpowereq.com/paginas/registro de garantía](http://wpowereq.com/paginas/registro-de-garantia)
- Escanee el código QR anterior con la cámara de un teléfono inteligente para ser dirigido al enlace de registro móvil.

Para sus registros

Fecha de compra: _____
Número de modelo: _____
Número de serie: _____
Lugar de compra: _____

INTRODUCCIÓN

PRESUPUESTO

Motor 120 V / 60 Hz / 15 amperios
Velocidad sin carga 400 RPM
Ancho 18 pulgadas (457 mm)
Diámetro de la hoja 8 pulgadas (203 mm)
Profundidad 8,7 pulgadas (221 mm)

AVISO

Este producto está diseñado y clasificado para funcionar continuamente a temperaturas ambiente superiores a -5°C (23°F). Si es necesario, puede utilizarse en temperaturas extremadamente frías durante periodos cortos. Si el producto se expone a temperaturas extremas durante el almacenamiento, debe ajustarse a la temperatura óptima antes de volver a utilizarlo.

AVISO

¡Gracias por elegir Westinghouse! LEA ESTE COMPROBANTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO.

Si tiene alguna pregunta o experimenta un problema con su compra de Westinghouse, llámenos al 1- 855- 944- 3571 para hablar con un agente.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA.

¿TIENES PREGUNTAS?

**Envíenos un correo electrónico a service@wpowereq.com
o llame al 1-855-944-3571**

SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan a lo largo de este manual para destacar información importante. Asegúrese de que todas las personas que operen, realicen mantenimiento o se encuentren cerca del producto conozcan el significado de esta información de seguridad.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece en la mayoría de las declaraciones de seguridad. Significa atención, ¡esté alerta! ¡Se trata de seguridad! Lea y respete el mensaje que sigue al símbolo de alerta de seguridad.

PELIGRO Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves. lesión.

ADVERTENCIA Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO Indica una situación que puede provocar daños a la unidad, a la propiedad personal y/o al medio ambiente, o provocar que el equipo funcione incorrectamente.

NOTA: Indica un procedimiento, práctica o condición que se debe seguir para que el producto funcione de la manera prevista.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Siga toda la información de seguridad contenida en este manual del usuario, así como la información contenida en la etiqueta del producto.

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Símbolo de alerta de seguridad. Indica un posible peligro de lesión personal.
	Lea el manual del usuario. Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del usuario antes de usar este producto.
	¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica.

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Alerta de humedad. No exponga el enchufe al agua ni a la lluvia.
	¡PELIGRO! Peligro de corte o desmembramiento. Mantenga los pies alejados de la pala giratoria.
	¡PELIGRO! Peligro de corte/desmembramiento. Mantenga las manos alejadas de la paleta giratoria. No utilice las manos para destapar la carcasa del rotor. Detenga el motor antes de retirar los residuos.
	Mantenga el cable de alimentación flexible alejado de las púas giratorias.
	Use guantes de seguridad durante el uso para protegerse las manos. Use calzado de seguridad en todo momento para protegerse de objetos que puedan caer accidentalmente sobre los pies.
	Mantenga a los transeúntes y a los niños a una distancia segura del área de trabajo.
	¡PRECAUCIÓN! Tenga cuidado con las piedras y otros objetos extraños que podrían salir despedidos del producto.
	Mantenga siempre el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceites o bordes afilados. Desconecte inmediatamente el enchufe de la red eléctrica si el cable está dañado, desgastado o enredado.
	Use protección auditiva y ocular. Siempre use protección ocular con protectores laterales marcados para cumplir con la norma ANSI Z87.1.
	¡ADVERTENCIA! Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación antes de inspeccionarla, limpiarla, cambiar accesorios o realizar cualquier otra tarea de mantenimiento.
	DOBLE AISLAMIENTO. No requiere conexión a tierra. Al realizar tareas de mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.
	La parte giratoria funcionará continuamente durante varios segundos después de apagar la máquina.

⚠️ ADVERTENCIA **LEA Y ENTIENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.** El no seguir todas las instrucciones que se enumeran a continuación y en la máquina puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones personales graves.

- Lea atentamente el manual del usuario. Conozca sus aplicaciones y limitaciones, así como los posibles riesgos específicos de esta herramienta. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.
- No permita que los niños utilicen esta herramienta.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante para el modelo descrito en este manual. Úselo únicamente como se describe en este manual.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas. No lo utilice si alguna abertura está obstruida; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- Asegúrese de que el cable de extensión esté en buen estado. Al usar un cable de extensión, asegúrese de que sea lo suficientemente grueso como para soportar la corriente que el producto consumirá. Se recomienda un calibre de cable (AWG) de al menos 14 para un cable de extensión de 15 metros o menos. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor sea el calibre, más grueso será el cable. Un cable demasiado grueso provocará una caída de tensión en la línea, lo que provocará pérdida de potencia y sobrecalentamiento.
- **ADVERTENCIA:** Utilice cables de extensión para exteriores marcados como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A o SJTOW-A. Estos cables están clasificados para uso en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Este producto está diseñado con un retenedor de cable que evita que el cable de extensión se suelte durante su uso.
- Si el cable se daña de cualquier manera mientras está enchufado, desconecte el cable de extensión del tomacorriente de pared.
- Nunca sujete la herramienta por el cable ni tire de ella para desconectarla del tomacorriente. Protéjala del calor, el aceite y los bordes afilados.
- Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles.
- Evite el encendido accidental: No transporte aparatos enchufados con el dedo en el gatillo. Asegúrese de que el gatillo no esté accionado antes de enchufarlos.
- No utilice la herramienta si el gatillo interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el gatillo interruptor es peligrosa y debe repararse.
- No opere esta herramienta en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, llame al servicio de atención al cliente.
- No utilice este producto si está cansado, molesto o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar este producto puede provocar lesiones personales graves.
- Use equipo de seguridad. Se debe usar mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva según las condiciones.
- No use ropa suelta, bufandas ni joyas. Podrían quedar atrapadas en las piezas móviles.
- Inspeccione si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o si existe cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento. Si está dañado, llame al servicio de atención al cliente.
- Mantenga este producto y el mango secos, limpios y sin aceite ni grasa. Utilice siempre un paño limpio para limpiarlo. Nunca utilice líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo ni disolventes fuertes para limpiar esta herramienta. Seguir esta regla reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro del plástico de la carcasa.
- Use siempre gafas de seguridad con protección lateral. Las gafas de uso diario solo tienen lentes resistentes a impactos. NO son gafas de seguridad. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones oculares.
- Utilice siempre protección para los ojos con protectores laterales marcados para cumplir con la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva cuando opere este equipo.
- Proteja su audición: Use protección auditiva durante periodos prolongados de trabajo. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales graves.
- No exponga esta herramienta a la lluvia. El agua aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Use pantalones largos y gruesos, mangas largas, botas y guantes. Evite prendas sueltas o joyas que puedan engancharse en las piezas móviles de la máquina o su motor.
- Use botas de goma al operar esta herramienta. El calzado de seguridad protegerá sus pies y mejorará su estabilidad en superficies resbaladizas. No la opere descalzo ni con sandalias.
- Mantenga una postura firme y mantenga el equilibrio. No se estire demasiado. Extenderse demasiado puede provocar la pérdida del equilibrio.
- No opere esta herramienta en una dirección que pueda causar que salgan residuos o polvo hacia personas o mascotas.
- Guarde esta herramienta en interiores: cuando no esté en uso, esta herramienta debe guardarse en interiores, en un lugar seco y cerrado, desenchufada y fuera del alcance de los niños.
- Al realizar el mantenimiento de esta herramienta, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Reemplace o repare los cables dañados. Siga todas las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden provocar un riesgo de descarga eléctrica o lesiones.
- Nunca utilice esta herramienta cerca de fuegos, chimeneas o cenizas calientes. Su uso cerca de fuegos o cenizas puede propagar incendios y provocar lesiones graves o daños materiales.
- Inspeccione el área de trabajo antes de cada uso. Retire cualquier objeto, como piedras, vidrios rotos, clavos, alambres o cuerdas, que pueda salir despedidos o enredarse en la máquina.
- No utilice esta herramienta sobre hielo. Esto podría provocar que el operador se resbale y caiga, lo que podría causar lesiones personales graves.
- Nunca utilice esta herramienta en lagos, ríos o superficies similares congelados. Podrían producirse lesiones graves o la muerte si el hielo se rompe.
- Nunca utilice esta herramienta sobre un tejado ni sobre ninguna otra superficie inestable. Esto podría causar la muerte o lesiones personales graves.
- Sólo para uso doméstico.
- Utilice el aparato adecuado: no utilice esta herramienta para ningún otro fin que no sea el previsto.
- No fuerce esta herramienta: funcionará mejor y de forma más segura a la velocidad para la que fue diseñada.
- Si esta herramienta golpea un objeto extraño, siga estos pasos:
 - Suelte el gatillo interruptor y espere hasta que la herramienta se detenga por completo.
 - Desconecte esta herramienta de la fuente de alimentación.

SEGURIDAD

- Inspeccione minuciosamente la herramienta para detectar cualquier daño.
- Repare cualquier daño antes de reiniciar y operar la herramienta.
- No levante ni sostenga esta herramienta por encima del suelo durante su uso. Esto puede provocar la pérdida de control y posibles lesiones personales graves. Utilice esta herramienta únicamente de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento de este manual.
- Mantenga las protecciones en su lugar y en buen estado de funcionamiento.
- Desconecte el enchufe de las fuentes de alimentación cuando no esté en uso, antes de realizar tareas de mantenimiento y al cambiar accesorios.
- Siga todas las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios.
- **Conserve estas instrucciones.** Consúltelos con frecuencia y utilícelos para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

ELECTRODOMÉSTICOS CON DOBLE AISLAMIENTO

En un aparato con doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de la conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato con doble aislamiento, ni se debe añadir uno. El mantenimiento de un aparato con doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizado por personal de servicio cualificado.

Las piezas de repuesto para un aparato con doble aislamiento deben ser idénticas a las que reemplazan. Un aparato con doble aislamiento está marcado con las palabras "Doble Aislamiento" o "Doble Aislamiento". El símbolo (un cuadrado dentro de otro cuadrado) también puede estar marcado en el aparato.

Esta herramienta eléctrica cuenta con doble aislamiento, lo que elimina la necesidad de un sistema de conexión a tierra independiente. Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Lea las instrucciones antes de realizar tareas de mantenimiento en aparatos con doble aislamiento. Utilice esta herramienta únicamente como se describe en este manual.

CABLES DE EXTENSIÓN

Vea la Figura 1.

Al utilizar una herramienta eléctrica a una distancia considerable de una fuente de alimentación, asegúrese de usar un cable de extensión con la capacidad suficiente para la corriente que consumirá el producto. Un cable demasiado pequeño provocará una caída de tensión en la línea. Esto puede provocar sobrecalentamiento y pérdida de potencia. Utilice la tabla para determinar el tamaño mínimo de cable requerido en un cable de extensión. Solo se deben utilizar cables con revestimiento redondo homologados por Underwriter's Laboratories (UL).

Al trabajar al aire libre con un producto, utilice un cable de extensión diseñado para exteriores. Este tipo de cable se identifica con "WA" o "W" en la cubierta. Asegúrese de utilizar un cable de calibre grueso (AWG) para el producto, según la tabla a continuación. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior (los números de calibre más pequeños indican cables más gruesos). Usar un cable de menor calibre provocará una caída de tensión en la línea, lo que provocará pérdida de potencia y sobrecalentamiento.

**Clasificación de amperios (en la placa de datos del producto)

	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Longitud del cable	Tamaño del cable (AWG)					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12

**Se utiliza en circuito calibre 12 – 20 amperios.

NOTA: AWG = Calibre de cable americano

Antes de utilizar cualquier cable de extensión, inspecciónelo para ver si tiene cables sueltos o expuestos y si tiene aislamiento cortado o desgastado.

Es posible anudar el cable de extensión y el cable de alimentación para evitar que se desconecten durante el uso. Vea la Figura 1. Haga el nudo. Conecte el extremo del enchufe del cable de alimentación al extremo del receptáculo del cable de extensión. Este método también se puede usar para unir dos cables de extensión.



ADVERTENCIA

Mantenga el cable de extensión alejado del área de trabajo. Colóquelo de forma que no se enganche con madera, herramientas u otras obstrucciones mientras trabaja con una herramienta eléctrica. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales graves.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



ADVERTENCIA

Inspeccione los cables de extensión antes de cada uso. Si están dañados, reemplácelos inmediatamente. Nunca utilice el producto con un cable dañado. El contacto con la zona dañada podría causar una descarga eléctrica y lesiones graves.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este producto tiene un motor eléctrico de precisión. Debe conectarse a una fuente de alimentación que sea... **nominal 120 V / 60 Hz CA (circuito doméstico típico de EE. UU.)** No utilice este producto con corriente continua (CC). Una caída de tensión considerable provocará una pérdida de potencia y el motor se sobrecalentará. Si el producto no funciona al enchufarlo, revise la fuente de alimentación.

VELOCIDAD Y CABLEADO

La velocidad no es constante y disminuye bajo carga o con un voltaje más bajo. Para el voltaje, el cableado en un taller es tan importante como la potencia del motor. Un cable diseñado solo para iluminación no puede soportar adecuadamente el motor de una herramienta eléctrica. Un cable suficientemente grueso para una distancia corta será demasiado ligero para una distancia mayor. Un cable que puede soportar una herramienta eléctrica podría no ser suficiente para dos o tres.

ENCHUFE POLARIZADO

Vea la Figura 2.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este producto cuenta con un enchufe polarizado con una clavija más ancha que la otra. No modifique el enchufe incluido. El enchufe solo encaja en un cable alargador polarizado de una manera. Utilice únicamente un cable alargador polarizado homologado por UL, CSA o ETL al utilizar esta herramienta. Si el enchufe no encaja completamente en el cable alargador, inviértalo. Si sigue sin encajar, consiga un cable alargador polarizado adecuado. Un cable alargador polarizado requiere el uso de una toma de corriente polarizada.



ADVERTENCIA

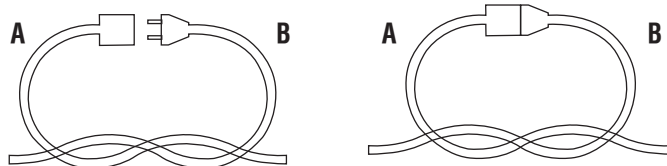
Instalación incorrecta de un dispositivo no El cable de extensión polarizado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Repare o reemplace inmediatamente un cable dañado o desgastado.

Este producto está diseñado para usarse en un circuito de 120 V nominales y tiene un enchufe polarizado similar al que se muestra en la Figura 2. Conecte el producto únicamente a un cable de extensión con la misma configuración que el enchufe. No utilice un adaptador con este producto.

Figura 1

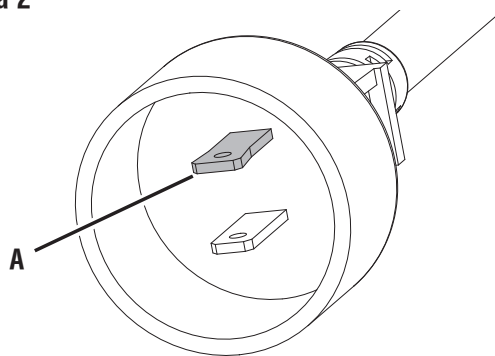
ATAR LOS CUERDOS COMO SE MUESTRA



A - Cable de extensión

B - Cable de electrodomésticos

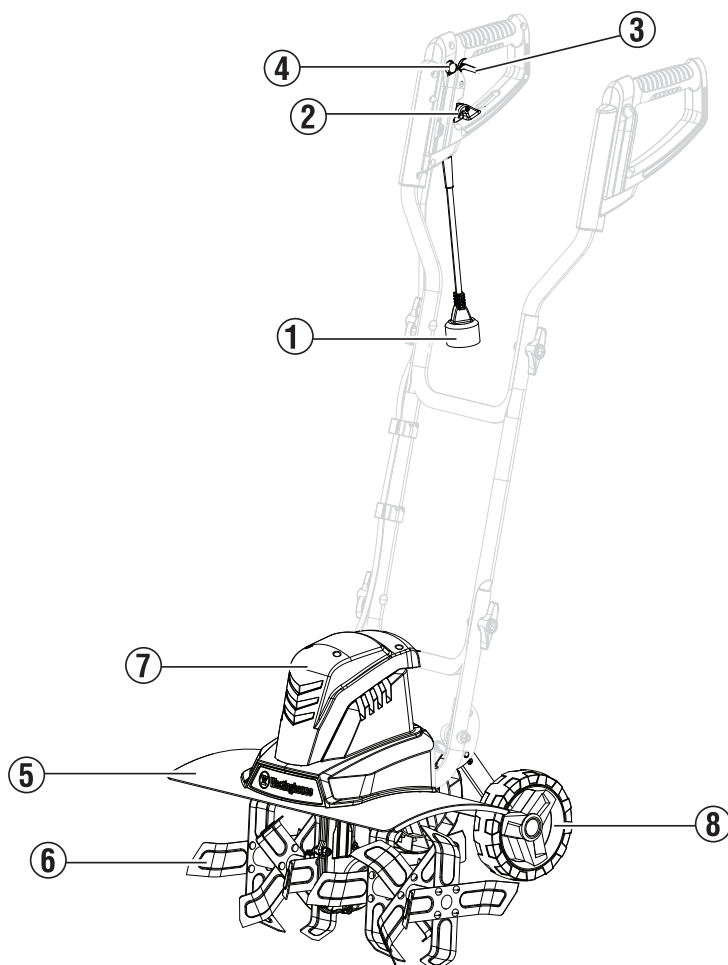
Figura 2



A - Hoja polarizada

COMPONENTES

Figura 3



ENTENDIENDO LA HERRAMIENTA

Vea la Figura 3.

Para reducir el riesgo de lesiones personales y fallas del producto, lea y comprenda la información de este manual del usuario y la información de la etiqueta del producto.

CABLE DE ALIMENTACIÓN (1)

SUJECCIÓN DE CABLE (2)

GATILLO DE INTERRUPTOR (3)

BOTÓN DE BLOQUEO (4)

GUARDIA (5)

CUCHILLAS DE TIMÓN (6)

CARCASA DEL MOTOR (7)

RUEDAS (8)

ASAMBLEA

RETIRADA DEL CONTENIDO DEL CARTÓN

⚠ ADVERTENCIA Este producto requiere ensamblaje. No intente operar este producto si alguno de los elementos en el **LISTA INCLUIDA** ya vienen ensamblados al retirar el contenido de la caja. Estos artículos no vienen ensamblados por el fabricante y deben ser ensamblados por el cliente. Usar un producto mal ensamblado puede ser peligroso y causar lesiones personales graves.

- Retire e inspeccione el contenido de la caja. Confirme que todos los elementos en la **LISTA INCLUIDA** están presentes y sin daños.

LISTA INCLUIDA	
ARTÍCULO	CANTIDAD
Carcasa del motor	1
Tubo medio	1
Mango superior	1
Abrazadera de cable	2
Perilla de manija	4
Tornillo	4
Rueda	2
Cubo de rueda	2

Si falta alguna pieza, comuníquese con el servicio de atención al cliente a service@wpowereq.com o llame al 1-855-944-3571.

⚠ ADVERTENCIA No altere ni modifique este producto a menos que se indique lo contrario en este manual o por el fabricante. No utilice accesorios no recomendados para este producto. Realizar modificaciones no autorizadas y usar accesorios incompatibles puede dañar la unidad y anular la garantía.

⚠ ADVERTENCIA No conecte el aparato a la fuente de alimentación hasta que el montaje esté completo. De lo contrario, podría provocar un arranque accidental y posibles lesiones personales graves.

MONTAJE DEL CULTIVADOR

Nota: Asegúrese de que la carcasa del motor esté sobre una superficie plana y estable antes del montaje.

1. Vea la Figura 4. Retire el pasador de chaveta (4) y la arandela plana (5) de la carcasa del motor (3).
2. Coloque la rueda (1) en la carcasa del motor y asegúrela con el pasador de chaveta y la arandela plana.
3. Fije el cubo de la rueda (2) a la rueda.
4. Vea la Figura 5. Conecte el tubo central (1) al tubo de la carcasa del motor inferior y asegúrelo con el tornillo (3) y la perilla del mango (2).
5. Vea la Figura 6. Coloque el mango superior (2) en el tubo central y asegúrelo con el tornillo (1) y la perilla del mango (3).

Figura 4

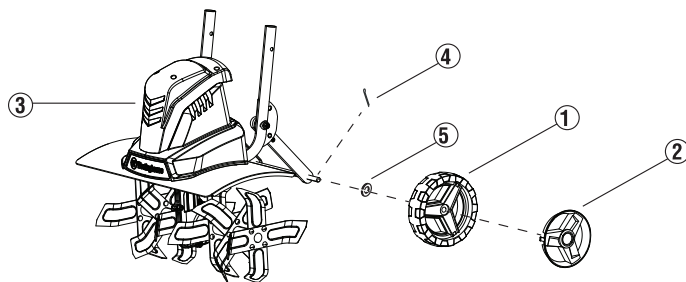


Figura 5

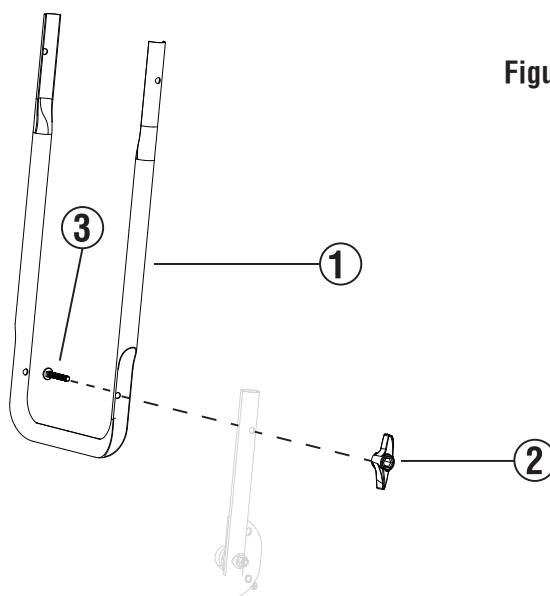
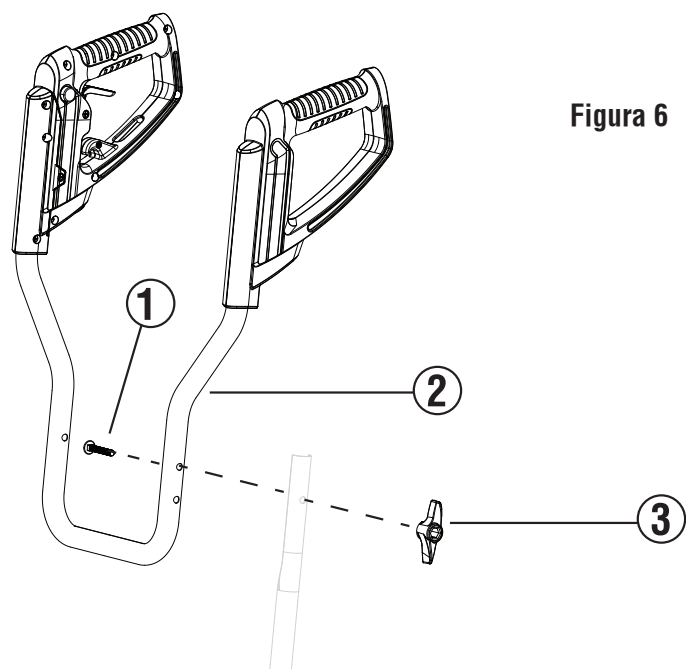


Figura 6



OPERACIÓN

⚠️ ADVERTENCIA Utilice siempre protección ocular con protectores laterales marcados según la norma ANSI Z87.1. De lo contrario, podrían salirle objetos a los ojos y causarle lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA No utilice ningún accesorio ni aditamento no recomendado por el fabricante de este producto. El uso de aditamentos o accesorios no recomendados puede provocar lesiones personales graves. lesión.

⚠️ ADVERTENCIA Desconecte siempre la herramienta de la fuente de alimentación al ensamblar piezas, realizar ajustes, limpiarla o cuando no esté en uso. Esto evitará un arranque accidental que podría causar lesiones personales graves.

AVISO Antes de cada uso, inspeccione el producto por completo para detectar piezas dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y tapas y no utilice este producto hasta que se hayan reemplazado todas las piezas faltantes o dañadas. Comuníquese con el servicio de atención al cliente.

CONEXIÓN A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Este producto está diseñado con un retenedor de cable que evita que el cable de extensión se suelte durante su uso.

1. Forme un bucle con el cable de extensión.
2. Inserte el lazo del cable de extensión a través de la abertura debajo del gatillo del interruptor.
3. Coloque el lazo sobre el gancho. Tire del cordón para reducir la holgura y asegúrelo sobre el gancho.
4. Conecte el cable de alimentación al cable de extensión.

NOTA: Quitar el exceso de holgura del cable ayudará a evitar que el enchufe se afloje del cable de extensión.

ARRANQUE Y PARADA DE LA HERRAMIENTA

Para arrancar el motor:

⚠️ ADVERTENCIA Las púas giratorias pueden causar lesiones graves. Seguirán girando durante unos segundos después de utilizar la herramienta. No toque las púas giratorias. El contacto con componentes calientes puede causar quemaduras graves. Deje que la herramienta se enfríe antes de manipularla.

1. Conecte la herramienta a la fuente de alimentación.

AVISO Asegure siempre el cable de extensión a la unidad con el retenedor. No usar el retenedor podría dañar la herramienta o el cable de extensión.

2. Mantenga presionado el botón de bloqueo y apriete el gatillo del interruptor.

NOTA: Una vez encendida la herramienta, suelte el botón de bloqueo.

Para detener el motor:

- Suelte el gatillo interruptor.

CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA Nunca utilice la herramienta en un tejado ni en ninguna otra superficie inestable. Esto puede provocar la muerte o lesiones personales graves.

⚠️ ADVERTENCIA No use ropa suelta, bufandas ni joyas. Pueden quedar atrapadas en las piezas móviles y causar la muerte o lesiones personales graves.

OPERACIÓN

⚠️ ADVERTENCIA Nunca pase la cultivadora por encima del cable de extensión. Asegúrese de que este esté siempre en un lugar seguro, lejos de las púas.

⚠️ ADVERTENCIA Al trabajar en pendientes, asegúrese de colocarse en diagonal para mantener una base firme y segura. No trabaje en pendientes muy pronunciadas.

⚠️ ADVERTENCIA Asegúrese de que el área a limpiar esté libre de piedras, palos, cables, grava y otros objetos que la herramienta pueda arrojar accidentalmente en cualquier dirección y provocar lesiones personales graves al operador y a otras personas.

⚠️ ADVERTENCIA Antes de transportar la cultivadora de una zona a otra, apague el motor y espere a que las púas dejen de girar. Desconecte la cultivadora de la fuente de alimentación. Tenga cuidado de que las púas no toquen el suelo mientras transporta la herramienta.

- Si la unidad entra en contacto con cualquier tipo de obstrucción o residuo durante el uso, detenga la herramienta, desconéctela de la fuente de alimentación, retire la obstrucción e inspeccione cuidadosamente la unidad para detectar daños antes de continuar.

⚠️ ADVERTENCIA Nunca toque las púas ni coloque ninguna parte del cuerpo delante de la herramienta cuando esté en funcionamiento o enchufada. Asegúrese siempre de que todas las piezas móviles se hayan detenido y de que la herramienta esté desenchufada antes de retirar cualquier obstrucción. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales graves.

- Para limpiar las púas o el eje de las púas, suelte el gatillo. Espere a que las púas se detengan y desconecte la herramienta de la fuente de alimentación. Retire los residuos de las púas o del eje.
- Utilice siempre guantes al limpiar las púas o el eje de las púas.
- Algunas piezas de la herramienta pueden congelarse en condiciones climáticas extremas. No intente utilizar la unidad con piezas congeladas.
- Para utilizar la herramienta de forma más eficiente:
 - Realice dos pasadas sobre el área a labrar. La segunda pasada debe ser perpendicular a la primera.
 - Realice dos pasadas sobre el área a labrar. La segunda pasada debe superponerse a la primera.
- Esta herramienta tiene un recorrido de 18 pulgadas (46 cm) de ancho y hasta 8,7 pulgadas (22 cm) de profundidad en una pasada.
- Mantenga el cable libre de obstrucciones, objetos afilados y paletas giratorias. No tire bruscamente del cable ni lo maltrate. Inspeccione el cable con frecuencia para detectar daños. Si encuentra algún daño, no utilice la herramienta. Contacte con el servicio de atención al cliente.
- Desconecte el cable de extensión después de usar la herramienta eléctrica. Cuélguelo con la herramienta para evitar que se pierda o se dañe.

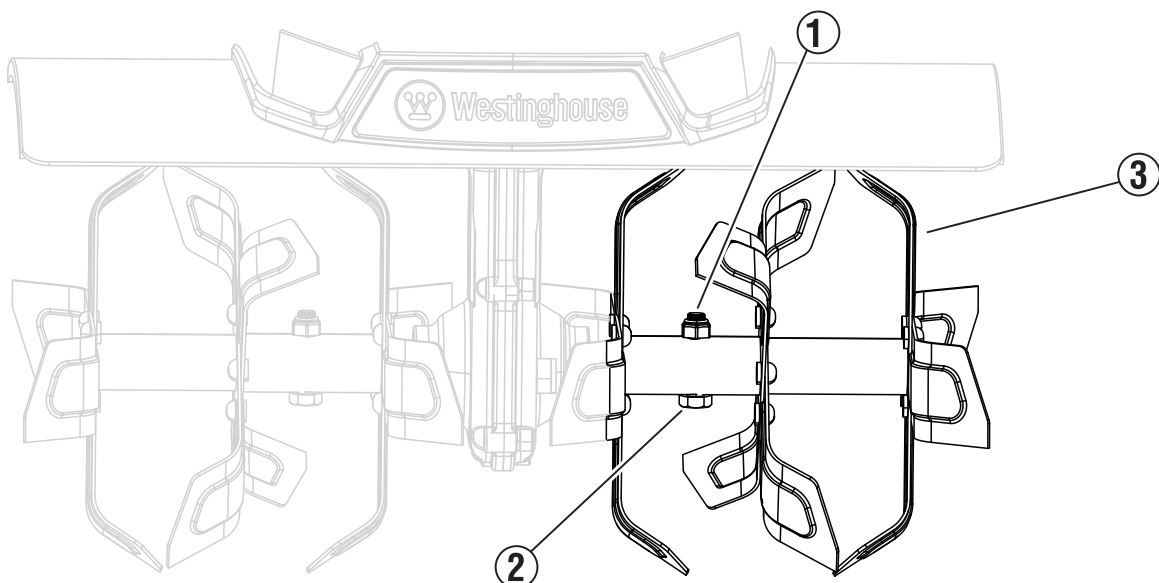
QUITAR LAS PÚAS

⚠️ ADVERTENCIA Utilice siempre guantes de protección al realizar tareas de mantenimiento en las púas.

Nota: Asegúrese de que la carcasa del motor esté sobre una superficie plana y estable y desconectada de la fuente de alimentación antes de retirar las púas.

1. Vea la Figura 7. Retire el tornillo (2) y la tuerca (1) del eje de la púa.
2. Retire el eje de los dientes de la carcasa del motor.
3. Reemplace las púas (3) según sea necesario.
4. Coloque el eje de los dientes en la carcasa del motor y asegúrelo con el tornillo (2) y la tuerca (1).

Figura 7



MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA Antes de inspeccionar, limpiar o realizar tareas de mantenimiento en la unidad, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas móviles y desconecte la herramienta de la fuente de alimentación. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales graves o daños materiales.

⚠️ ADVERTENCIA Utilice siempre protección ocular con protectores laterales marcados según la norma ANSI Z87.1. De lo contrario, podrían salirle objetos a los ojos y causarle lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA Utilice únicamente piezas de repuesto autorizadas. El uso de otras piezas puede suponer un peligro o dañar el producto.

AVISO Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar piezas dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos y tapas. Apriete todos los sujetadores y tapas. No utilice este producto hasta que se hayan reemplazado todas las piezas faltantes o dañadas. Para obtener ayuda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite usar disolventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a sufrir daños con diversos tipos de disolventes comerciales y pueden dañarse con su uso. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite y la grasa.

⚠️ ADVERTENCIA No permita que líquidos de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo ni aceites penetrantes entren en contacto con las piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones personales graves.

⚠️ PRECAUCIÓN Limpie siempre la cultivadora después de cada uso. No limpiarla puede dañarla o reducir su rendimiento.

⚠️ PRECAUCIÓN Nunca utilice una manguera de agua para limpiar el cultivador.

Limpie debajo de la protección de las púas y la carcasa del motor con un cepillo para fregar y un paño suave humedecido con una mezcla de agua y jabón suave.

Para eliminar la tierra y los residuos de la transmisión y las púas, utilice un cepillo o un paño húmedo.

Limpie las rejillas de ventilación de la carcasa del motor y elimine cualquier resto de césped o suciedad.

Después de limpiar la herramienta, seque las púas y el eje y aplique un aceite lubricante ligero para evitar la oxidación.

ALMACENAMIENTO DE LA HERRAMIENTA

- Limpie la herramienta con un paño limpio y seco.
- Inspeccione todas las tuercas, pernos, perillas, tornillos y sujetadores para verificar que estén bien apretados.
- Inspeccione las piezas móviles para detectar daños, roturas y desgaste. Solicite la reparación de cualquier pieza dañada o faltante.
- Guarde la herramienta en un lugar interior limpio y seco, fuera del alcance de los niños.
- No almacenar cerca de materiales corrosivos como fertilizantes o sal de roca.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no arranca	La fuente de alimentación está defectuosa	Asegúrese de que la herramienta esté conectada a una fuente de alimentación que funcione.
	El cable de alimentación o el cable de extensión están dañados o no están enchufados correctamente	Inspeccione el cable de alimentación, el cable de extensión, el enchufe y la toma de corriente. No utilice la herramienta si algún cable está dañado.
	Las escobillas de carbón están desgastadas	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
ruido anormal	Las púas están desgastadas o dañadas.	Reemplace las púas.
	La profundidad de trabajo es demasiado baja	Opere la herramienta a un ritmo más lento y con mayor profundidad.
Vibración excesiva	Componentes sueltos	Inspeccione la herramienta y apriete los tornillos, tuercas o componentes sueltos. Si el ruido persiste, contacte con el servicio de atención al cliente.
Bajo rendimiento	Las púas están desgastadas o dañadas.	Reemplace las púas.
	La profundidad de trabajo es demasiado baja	Opere la herramienta a un ritmo más lento y con mayor profundidad.
Sobrecalentamiento de la herramienta	El motor está sobrecargado y se activa la protección térmica.	Reduzca la carga del motor. Espere 15 minutos e intente usar la herramienta de nuevo. Evite usar la herramienta en suelos con objetos duros o cuando el suelo esté húmedo o congelado.
	El cable de extensión es demasiado largo y con un calibre insuficiente.	Utilice un cable de extensión del calibre y longitud adecuados.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2-3
Sécurité.....	4-6
Sécurité électrique	6-7
Composants.....	8
Assemblée	9
Opération	10-11
Entretien.....	12
Dépannage.....	13
Ligne d'assistance téléphonique/Adresse de l'entreprise	Page arrière

INTRODUCTION

⚠️ AVERTISSEMENT L'utilisation, l'entretien et la maintenance de cet équipement peuvent vous exposer à des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour minimiser l'exposition, portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien de cet équipement. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65warnings.ca.gov.

AVERTISSEMENTS

Toutes les informations, illustrations et spécifications de ce manuel étaient en vigueur au moment de sa publication. Les illustrations utilisées dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement. Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification aux spécifications ou à la conception sans préavis.

TOUS DROITS RÉSERVÉS

Tous droits réservés. Toute reproduction, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠️ DANGER

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser ou d'entretenir ce produit. Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité de ce manuel peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



MISES À JOUR

Le dernier manuel d'utilisation des produits Westinghouse est disponible sous l'onglet Support : wpowereq.com/pages/manuals

Ou scannez le code QR suivant avec l'appareil photo d'un smartphone pour être dirigé vers le lien.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Pour une couverture de garantie sans problème, il est important d'enregistrer le produit Westinghouse.

Inscrivez-vous avant le :

- En ligne sur : wpowereq.com/pages/enregistrement-de-garantie
- Scannez le code QR ci-dessus avec l'appareil photo d'un smartphone pour être dirigé vers le lien d'inscription mobile.



Pour vos archives

Date d'achat : _____

Numéro de modèle : _____

Numéro de série: _____

Lieu d'achat : _____

INTRODUCTION

CARACTÉRISTIQUES

Moteur	120 V / 60 Hz / 15 ampères
Vitesse à vide	400 tr/min
Largeur	18 po (457 mm)
Diamètre de la lame	8 po (203 mm)
Profondeur	8,7 po (221 mm)

AVIS

Ce produit est conçu et homologué pour un fonctionnement continu à des températures ambiantes supérieures à -5 °C (23 °F). Si nécessaire, il peut être utilisé à des températures extrêmement froides pendant de courtes périodes. Si le produit est exposé à des températures extrêmes pendant son stockage, il doit être ramené à la température optimale avant utilisation.

AVIS

Merci d'avoir choisi Westinghouse ! VEUILLEZ LIRE CE TICKET AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT.

Si vous avez une question ou rencontrez un problème avec votre achat Westinghouse, appelez-nous au 1- 855- 944- 3571 pour parler à un agent.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVEZ-VOUS DES QUESTIONS?
Envoyez-nous un e-mail à service@wpowereq.com
ou appelez le 1-855-944-3571

SÉCURITÉ

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les termes DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS sont utilisés tout au long de ce manuel pour souligner des informations importantes. Assurez-vous que la signification de ces consignes de sécurité est connue de tous ceux qui utilisent, entretiennent ou se trouvent à proximité du produit.



Ce symbole d'alerte de sécurité apparaît avec la plupart des consignes de sécurité. Il signifie « Attention ! Soyez vigilants, la sécurité est en jeu ! » Veuillez lire et respecter le message qui suit le symbole d'alerte de sécurité.

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. blessure.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS

Indique une situation qui peut causer des dommages à l'appareil, aux biens personnels et/ou à l'environnement, ou entraîner un mauvais fonctionnement de l'équipement.

NOTE: Indique une procédure, une pratique ou une condition qui doit être suivie pour que le produit fonctionne de la manière prévue.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Suivez toutes les informations de sécurité contenues dans ce manuel d'utilisation ainsi que les informations figurant sur l'étiquetage du produit.

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Symbole d'alerte de sécurité. Indique un risque potentiel de blessure.
	Lire le manuel d'utilisation. Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	AVERTISSEMENT! Risque de choc électrique.

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Alerte humidité. Ne pas exposer la fiche à l'eau ou à la pluie.
	DANGER! Risque de coupure/mutilation. Éloignez vos pieds de la palette en rotation.
	DANGER! Risque de coupure/mutilation. Tenir les mains éloignées de la pale en rotation. Ne pas utiliser les mains pour déboucher le carter du rotor. Arrêter le moteur avant de retirer les débris.
	Gardez le cordon d'alimentation flexible éloigné des dents rotatives.
	Portez des gants de sécurité pendant l'utilisation pour protéger vos mains. Portez des chaussures de sécurité en permanence pour vous protéger des objets susceptibles de tomber accidentellement sur vos pieds.
	Maintenez les spectateurs et les enfants à une distance de sécurité de la zone de travail.
	PRUDENCE! Attention aux pierres et autres objets étrangers qui pourraient être projetés du produit.
	Tenez toujours le câble d'alimentation éloigné des sources de chaleur, des huiles et des bords tranchants. Débranchez immédiatement la fiche du secteur si le câble est endommagé, effiloché ou emmêlé.
	Portez des protections auditives et oculaires. Portez toujours des lunettes de protection munies de protections latérales conformes à la norme ANSI Z87.1.
	AVERTISSEMENT! Éteignez la machine et débranchez-la de l'alimentation électrique avant de l'inspecter, de la nettoyer, de changer des accessoires ou d'effectuer toute autre tâche de maintenance.
	DOUBLE ISOLATION. Mise à la terre non requise. Lors de l'entretien, utiliser uniquement des pièces de rechange identiques.
	La partie rotative fonctionnera en continu pendant plusieurs secondes après avoir éteint la machine.



AVERTISSEMENT LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions répertoriées ci-dessous et sur la machine peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec ses applications et ses limites, ainsi qu'avec les dangers potentiels spécifiques liés à cet outil. Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.
- Ne laissez pas les enfants utiliser cet outil.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle décrit dans ce manuel. Utilisez-les uniquement comme décrit dans ce manuel.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est obstruée ; tenir à l'écart de la poussière, des peluches, des cheveux et de tout ce qui pourrait réduire la circulation de l'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.
- Assurez-vous que la rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle soit suffisamment robuste pour supporter le courant utilisé par le produit. Un calibre de fil (AWG) d'au moins 14 est recommandé pour une rallonge de 15 mètres ou moins. En cas de doute, utilisez un calibre supérieur. Plus le calibre est petit, plus la rallonge est robuste. Un calibre trop petit entraînera une chute de tension, entraînant une perte de puissance et une surchauffe.
- **AVERTISSEMENT:** Utilisez des rallonges extérieures marquées SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A ou SJTOW-A. Ces rallonges sont conçues pour une utilisation en extérieur et réduisent les risques de choc électrique.
- Ce produit est conçu avec un dispositif de retenue de cordon qui empêche la rallonge de se détacher pendant l'utilisation.
- Si le cordon est endommagé de quelque manière que ce soit alors qu'il est branché, débranchez la rallonge de la prise murale.
- Ne transportez jamais l'outil par le cordon et ne tirez jamais dessus pour le débrancher d'une prise. Gardez le cordon à l'abri de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Gardez les mains éloignées des pièces mobiles.
- Évitez les démarrages involontaires – Ne transportez pas d'appareils branchés avec le doigt sur la gâchette. Assurez-vous que la gâchette n'est pas enfoncée avant de brancher l'appareil.
- N'utilisez pas l'outil si la gâchette ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par la gâchette est dangereux et doit être réparé.
- N'utilisez pas cet outil en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, appelez le service client.
- N'utilisez pas ce produit si vous êtes fatigué, perturbé ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de ce produit peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de sécurité. Un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive doivent être utilisés selon les conditions.
- Ne portez pas de vêtements amples, d'écharpes ou de bijoux. Ils pourraient se coincer dans les pièces mobiles.
- Vérifiez l'alignement ou le blocage des pièces mobiles, la casse de pièces et tout autre problème susceptible d'affecter le fonctionnement. En cas de dommage, contactez le service client.
- Gardez ce produit et sa poignée secs, propres et exempts de traces

d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ni de solvants puissants pour nettoyer cet outil. Le respect de cette consigne réduira le risque de perte de contrôle et de détérioration du plastique du boîtier.

- Portez toujours des lunettes de sécurité avec protections latérales. Les lunettes de tous les jours sont dotées uniquement de verres résistants aux chocs. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité. Suivre cette règle réduira les risques de blessures oculaires.
- Portez toujours une protection oculaire avec des protections latérales conformes à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'une protection auditive lorsque vous utilisez cet équipement.
- Protégez votre ouïe – Portez une protection auditive pendant les périodes de travail prolongées. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- N'exposez pas cet outil à la pluie. L'eau augmente le risque de choc électrique.
- Portez des pantalons longs et épais, des manches longues, des bottes et des gants. Évitez les vêtements amples ou les bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de la machine ou de son moteur.
- Portez des bottes en caoutchouc lorsque vous utilisez cet outil. Des chaussures de sécurité protègent vos pieds et améliorent votre stabilité sur les surfaces glissantes. N'utilisez pas cet outil pieds nus ou en sandales.
- Gardez une position stable et un bon équilibre. Évitez de trop vous pencher. Cela peut entraîner une perte d'équilibre.
- N'utilisez pas cet outil dans une direction qui pourrait projeter des débris ou de la poussière vers des personnes ou des animaux domestiques.
- Rangez cet outil à l'intérieur — Lorsqu'il n'est pas utilisé, cet outil doit être rangé à l'intérieur dans un endroit sec et verrouillé — débranché et hors de portée des enfants.
- Lors de l'entretien de cet outil, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Remplacez ou réparez les cordons endommagés. Suivez toutes les instructions de la section Entretien de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut entraîner un risque de choc électrique ou de blessure.
- N'utilisez jamais cet outil à proximité d'un feu, d'une cheminée ou de cendres chaudes. L'utilisation à proximité d'un feu ou de cendres peut propager un incendie et entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.
- Inspectez la zone de travail avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que pierres, verre brisé, clous, fils ou ficelles susceptibles d'être projetés ou de s'emmêler dans la machine.
- N'utilisez pas cet outil sur la glace. L'opérateur risquerait de glisser et de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.
- N'utilisez jamais cet outil sur des lacs, rivières ou surfaces similaires gelés. La rupture de la glace pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez jamais cet outil sur un toit ou toute autre surface instable. Cela pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
- Pour usage domestique uniquement.
- Utilisez l'appareil approprié — N'utilisez pas cet outil à d'autres fins que celles prévues.
- Ne forcez pas cet outil - Il fonctionnera mieux et plus sûrement au rythme pour lequel il a été conçu.
- Si cet outil heurte un objet étranger, suivez ces étapes :
 - Relâchez la gâchette et attendez que l'outil s'arrête complètement.
 - Débranchez cet outil de l'alimentation électrique.

SÉCURITÉ

- Inspectez soigneusement l'outil pour détecter tout dommage.
- Réparez tout dommage avant de redémarrer et d'utiliser l'outil.
- Ne soulevez pas et ne tenez pas cet outil au-dessus du sol pendant son utilisation. Cela pourrait entraîner une perte de contrôle et des blessures graves. Utilisez cet outil uniquement conformément aux instructions d'utilisation fournies dans ce manuel.
- Maintenez les protections en place et en état de fonctionnement.
- Débranchez la fiche des sources d'alimentation lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant l'entretien et lors du changement d'accessoires.
- Suivez toutes les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires.
- **Conservez ces instructions.** Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former d'autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

APPAREILS À DOUBLE ISOLATION

Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation remplacent la mise à la terre. Aucun dispositif de mise à la terre n'est prévu sur un appareil à double isolation, et il est déconseillé d'en ajouter un. L'entretien d'un appareil à double isolation exige une extrême prudence et une connaissance approfondie du système, et doit être effectué uniquement par du personnel qualifié.

Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Un appareil à double isolation porte la mention « Double isolation ». Le symbole (carré dans un carré) peut également figurer sur l'appareil.

Cet outil électrique est doté d'une double isolation, ce qui élimine le besoin d'une mise à la terre séparée. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Lisez les instructions avant d'effectuer l'entretien d'appareils à double isolation. Utilisez cet outil uniquement comme décrit dans ce manuel.

RALLONGES

Voir la figure 1.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à une distance considérable d'une source d'alimentation, veillez à utiliser une rallonge électrique capable de supporter le courant consommé par l'appareil. Une rallonge électrique sous-dimensionnée entraînera une chute de tension, ce qui peut entraîner une surchauffe et une perte de puissance. Consultez le tableau pour déterminer la section minimale de fil requise pour une rallonge électrique. Seuls les cordons à gaine ronde homologués par Underwriter's Laboratories (UL) doivent être utilisés.

Lorsque vous travaillez avec un produit à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour une utilisation en extérieur. Ce type de cordon est identifié par la mention « WA » ou « W » sur sa gaine. Assurez-vous d'utiliser un fil de gros calibre (AWG) pour le produit,

conformément au tableau ci-dessous. En cas de doute, utilisez un fil de calibre supérieur (les chiffres de calibre inférieurs indiquent des cordons plus épais). L'utilisation d'un cordon sous-dimensionné entraînera une chute de tension, une perte de puissance et une surchauffe.

**Ampérage nominal (sur la plaque signalétique du produit)

	0-2,0	2.1-3.4	3.5-5,0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Longueur du cordon	Taille du fil (AWG)					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12

**Utilisé sur un circuit de calibre 12 – 20 ampères.

NOTE: AWG = calibre de fil américain

Avant d'utiliser une rallonge, inspectez-la pour détecter les fils desserrés ou exposés et l'isolation coupée ou usée.

Il est possible de nouer la rallonge et le cordon d'alimentation pour éviter qu'ils ne se déconnectent pendant l'utilisation. Voir la figure 1. Réalisez le nœud. Branchez la fiche du cordon d'alimentation à la prise de la rallonge. Cette méthode peut également être utilisée pour attacher deux rallonges ensemble.

⚠ AVERTISSEMENT Gardez la rallonge éloignée de la zone de travail. Positionnez-la de manière à ce qu'elle ne se coince pas dans du bois, des outils ou d'autres obstacles lors de l'utilisation d'un outil électrique. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Inspectez les rallonges avant chaque utilisation. Si elles sont endommagées, remplacez-les immédiatement. N'utilisez jamais le produit avec un cordon endommagé. Le contact avec la zone endommagée pourrait provoquer un choc électrique et des blessures graves.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Ce produit est équipé d'un moteur électrique de précision. Il doit être branché sur une alimentation électrique **nominale 120 V / 60 Hz CA (circuit domestique américain typique)** N'utilisez pas ce produit sur courant continu (CC). Une chute de tension importante entraînerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si le produit ne fonctionne pas lorsqu'il est branché sur une prise secteur, vérifiez l'alimentation électrique.

VITESSE ET CÂBLAGE

La vitesse n'est pas constante et diminue sous l'effet d'une charge ou d'une tension plus basse. Concernant la tension, le câblage en atelier est aussi important que la puissance nominale du moteur. Une ligne destinée uniquement à l'éclairage ne peut pas supporter correctement le moteur d'un outil électrique. Un fil suffisamment lourd pour une courte distance sera trop léger pour une plus grande distance. Une ligne capable de supporter un seul outil électrique peut ne pas en supporter deux ou trois.

FICHE POLARISÉE

Voir la figure 2.

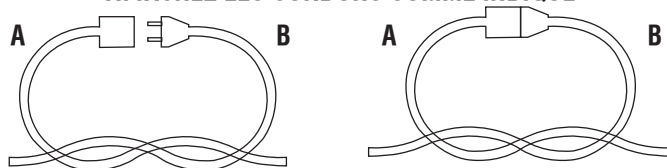
Pour réduire les risques de choc électrique, ce produit est équipé d'une fiche polarisée dont une broche est plus large que l'autre. Ne modifiez pas la fiche fournie. La fiche ne s'insère dans une rallonge polarisée que d'une seule manière. Utilisez uniquement une rallonge polarisée homologuée UL, CSA ou ETL lorsque vous utilisez cet outil. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la rallonge, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, procurez-vous une rallonge polarisée. Une rallonge polarisée nécessite l'utilisation d'une prise murale polarisée.

⚠ AVERTISSEMENT Mauvaise installation d'un non- une rallonge polarisée augmente le risque de choc électrique.

Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé ou usé.

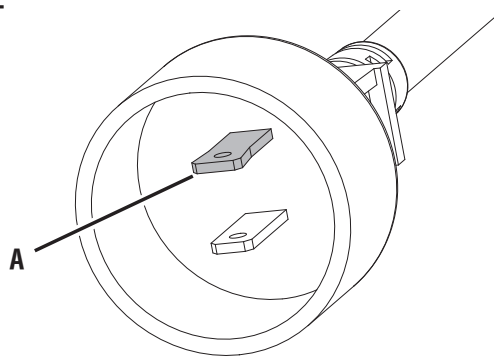
Ce produit est destiné à être utilisé sur un circuit nominal de 120 V et possède une fiche polarisée similaire à celle illustrée à la figure 2. Branchez le produit uniquement sur une rallonge ayant la même configuration que la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur avec ce produit.

FIG. 1 ATTACHEZ LES CORDONS COMME INDiqué



A - Rallonge électrique
B - Cordon d'appareil

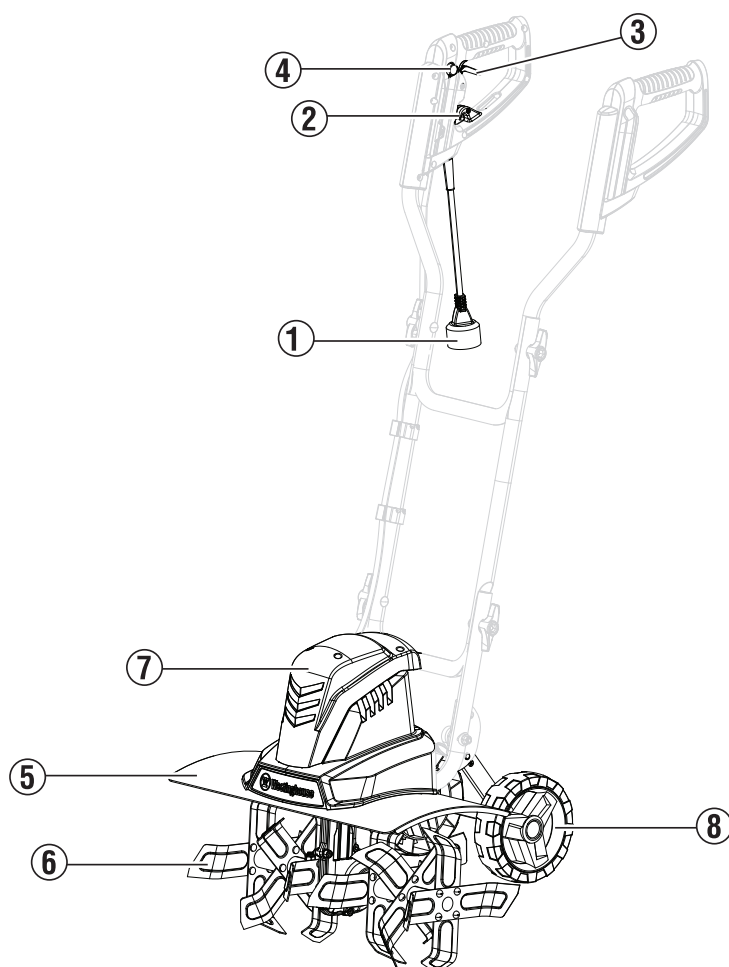
FIG. 2



A - Lame polarisée

COMPOSANTS

FIG. 3



COMPRENDRE L'OUTIL

Voir la figure 3.

Pour réduire le risque de blessures corporelles et de défaillance du produit, lisez et comprenez les informations contenues dans ce manuel d'utilisation ainsi que les informations figurant sur l'étiquette du produit.

CORDON D'ALIMENTATION (1)

CORDON DE RETENUE (2)

DÉCLENCHEUR DE COMMUTATION (3)

BOUTON DE VERROUILLAGE (4)

GARDE (5)

LAMES DE MOTOCULTEUR (6)

CARTER MOTEUR (7)

ROUES (8)

ASSEMBLÉE

RETRAIT DU CONTENU DU CARTON

⚠ AVERTISSEMENT Ce produit nécessite un assemblage. N'essayez pas d'utiliser ce produit si l'un des éléments de la **LISTE INCLUSE** sont déjà assemblés lors du retrait du carton. Ces articles ne sont pas assemblés par le fabricant et doivent être assemblés par le client. L'utilisation d'un produit mal assemblé peut être dangereuse et entraîner des blessures graves.

- Retirez et inspectez le contenu du carton. Assurez-vous que tous les articles du **LISTE INCLUSE** sont présents et non endommagés.

LISTE INCLUSE	
ARTICLE	QUANTITÉ
Boîtier du moteur	1
Tube central	1
Poignée supérieure	1
Pince à cordon	2
Bouton de poignée	4
Vis	4
Roue	2
Moyeu de roue	2

Si des pièces manquent, contactez le service client à service@wpowereq.com ou appelez le 1-855-944-3571.

⚠ AVERTISSEMENT Ne modifiez pas ce produit, sauf indication contraire dans ce manuel ou par le fabricant. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés pour ce produit. Toute modification non autorisée ou l'utilisation d'accessoires incompatibles peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avant la fin de l'assemblage. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un démarrage accidentel et des blessures graves.

ASSEMBLAGE DU MOTOCULTEUR

Note: Assurez-vous que le boîtier du moteur repose sur une surface plane et stable avant l'assemblage.

- Voir la figure 4. Retirez la goupille fendue (4) et la rondelle plate (5) du boîtier du moteur (3).
- Fixez la roue (1) au boîtier du moteur et fixez-la avec la goupille fendue et la rondelle plate.
- Fixez le moyeu de roue (2) à la roue.
- Voir la figure 5. Fixez le tube central (1) au tube inférieur du boîtier du moteur et fixez-le avec la vis (3) et le bouton de poignée (2).
- Voir la figure 6. Fixez la poignée supérieure (2) au tube central et fixez-la avec la vis (1) et le bouton de poignée (3).

FIG. 4

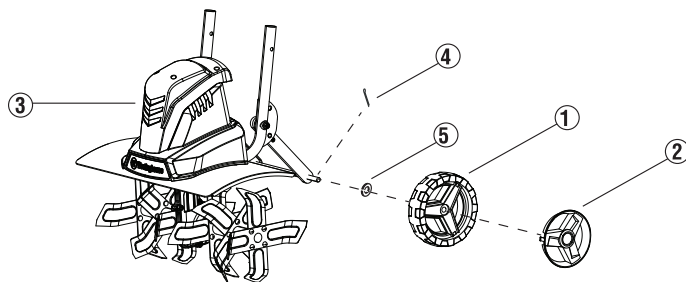


FIG. 5

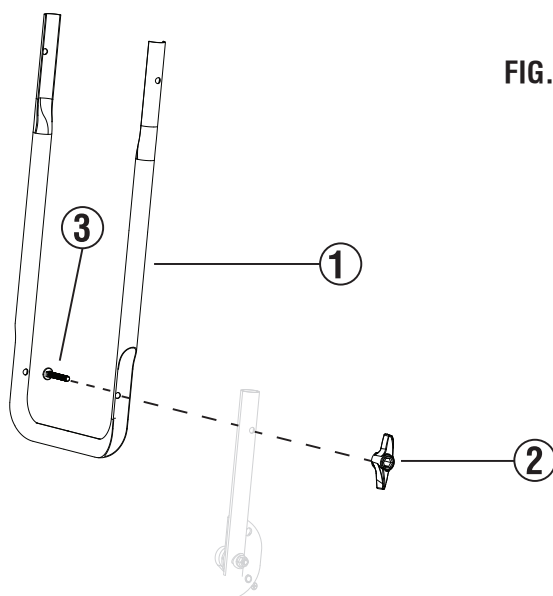
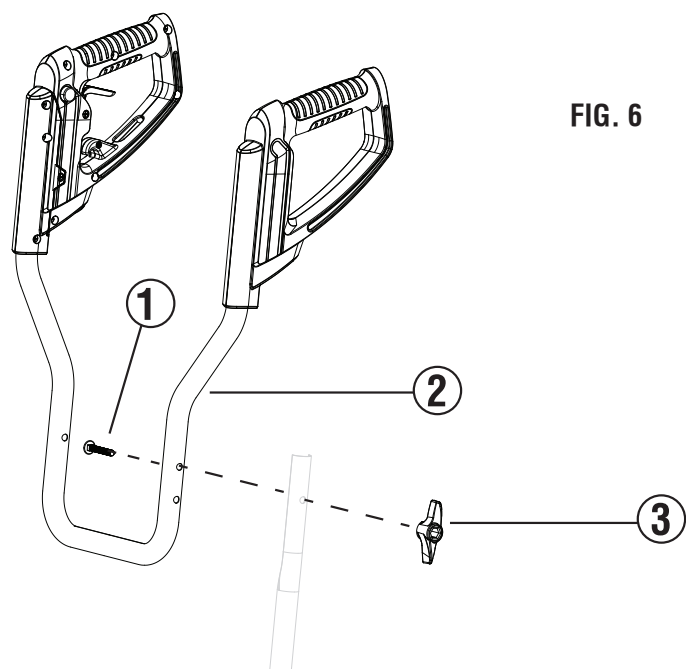


FIG. 6



OPÉRATION

⚠️ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de protection munies de protections latérales conformes à la norme ANSI Z87.1. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la projection d'objets dans vos yeux et des blessures graves.

⚠️ AVERTISSEMENT N'utilisez aucun accessoire non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves, blessure.

⚠️ AVERTISSEMENT Débranchez toujours l'outil du secteur lors de l'assemblage de pièces, des réglages, du nettoyage ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela évitera tout démarrage accidentel susceptible de provoquer des blessures graves.

AVIS Avant chaque utilisation, inspectez l'ensemble du produit pour détecter toute pièce endommagée, manquante ou desserrée, comme les vis, les écrous, les boulons, les capuchons, etc. Serrez fermement toutes les fixations et les capuchons et n'utilisez pas ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez contacter le service client.

CONNEXION À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Ce produit est conçu avec un dispositif de retenue de cordon qui empêche la rallonge de se détacher pendant son utilisation.

1. Formez une boucle avec la rallonge.
2. Insérez la boucle de la rallonge dans l'ouverture située sous la gâchette de l'interrupteur.
3. Placez la boucle sur le crochet. Tirez sur le cordon pour réduire le mou et fixez-le sur le crochet.
4. Branchez le cordon d'alimentation sur la rallonge.

REMARQUE : Retirer l'excès de mou du cordon aidera à empêcher la fiche de se desserrer de la rallonge.

DÉMARRAGE ET ARRÊT DE L'OUTIL

Pour démarrer le moteur :

⚠️ AVERTISSEMENT Les dents rotatives peuvent causer des blessures graves. Elles continueront de tourner pendant quelques secondes après l'utilisation de l'outil. Ne touchez pas les dents rotatives. Le contact avec des composants chauds peut provoquer de graves brûlures. Laissez l'outil refroidir avant de le manipuler.

1. Connectez l'outil à l'alimentation électrique.

AVIS Fixez toujours la rallonge à l'appareil à l'aide du dispositif de retenue du cordon d'alimentation. Le non-respect de ce dispositif peut endommager l'outil et/ou la rallonge.

2. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur la gâchette de l'interrupteur.

NOTE: Une fois l'outil allumé, relâchez le bouton de verrouillage.

Pour arrêter le moteur :

- Relâchez la gâchette de l'interrupteur.

CONSEILS D'UTILISATION

⚠️ AVERTISSEMENT N'utilisez jamais l'outil sur un toit ou toute autre surface instable. Cela pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠️ AVERTISSEMENT Ne portez pas de vêtements amples, d'écharpes ou de bijoux. Ils pourraient se coincer dans des pièces mobiles et causer la mort, voire des blessures graves.

OPÉRATION

⚠ AVERTISSEMENT Ne passez jamais le motoculteur sur la rallonge. Assurez-vous que la rallonge est toujours en position sûre, loin des dents.

⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous travaillez sur des pentes, veillez à vous tenir en diagonale pour maintenir une position stable et sûre. Ne travaillez pas sur des pentes extrêmement raides.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que la zone à nettoyer est exempte de pierres, de bâtons, de fils, de gravier et d'autres objets qui pourraient être accidentellement projetés par l'outil dans n'importe quelle direction et causer des blessures graves à l'opérateur et à d'autres personnes.

⚠ AVERTISSEMENT Avant de transporter la motobineuse d'un endroit à un autre, éteignez le moteur et attendez que les dents s'arrêtent de tourner. Débranchez la motobineuse du secteur. Veillez à ce que les dents ne touchent pas le sol pendant le transport.

- Si l'appareil entre en contact avec un type d'obstruction ou de débris pendant l'utilisation, arrêtez l'outil, débranchez-le de l'alimentation électrique, retirez l'obstruction et inspectez soigneusement l'appareil pour détecter tout dommage avant de continuer.

⚠ AVERTISSEMENT Ne jamais mettre les mains dans les dents ni se placer devant l'outil lorsque celui-ci est en fonctionnement ou branché. Toujours s'assurer que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt et que l'outil est débranché avant de dégager toute obstruction. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

- Pour dégager les dents ou l'arbre porte-dents, relâchez la gâchette. Attendez l'arrêt complet des dents et débranchez l'outil. Délogez les débris des dents ou de l'arbre porte-dents.
- Portez toujours des gants lorsque vous nettoyez les dents ou l'arbre à dents.
- Certaines pièces de l'outil peuvent geler dans des conditions météorologiques extrêmes. N'utilisez pas l'appareil avec des pièces gelées.
- Pour utiliser l'outil le plus efficacement possible :
 - Effectuez deux passages sur la zone à labourer. Le deuxième passage est perpendiculaire au premier.
 - Effectuez deux passages sur la zone à labourer. Le deuxième passage doit chevaucher le premier.
- Cet outil a un chemin de 18 po (46 cm) de large et jusqu'à 8,7 po (22 cm) de profondeur en un seul passage.
- Maintenez le cordon exempt d'obstructions, d'objets tranchants et de palettes rotatives. Ne tirez pas brusquement sur le cordon et ne le mal-traitez pas. Inspectez-le régulièrement pour détecter tout signe de dommage. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas l'outil. Contactez le service client.
- Débranchez la rallonge après avoir utilisé l'outil électrique. Suspendez-la à l'outil pour éviter de l'égarer ou de l'endommager.

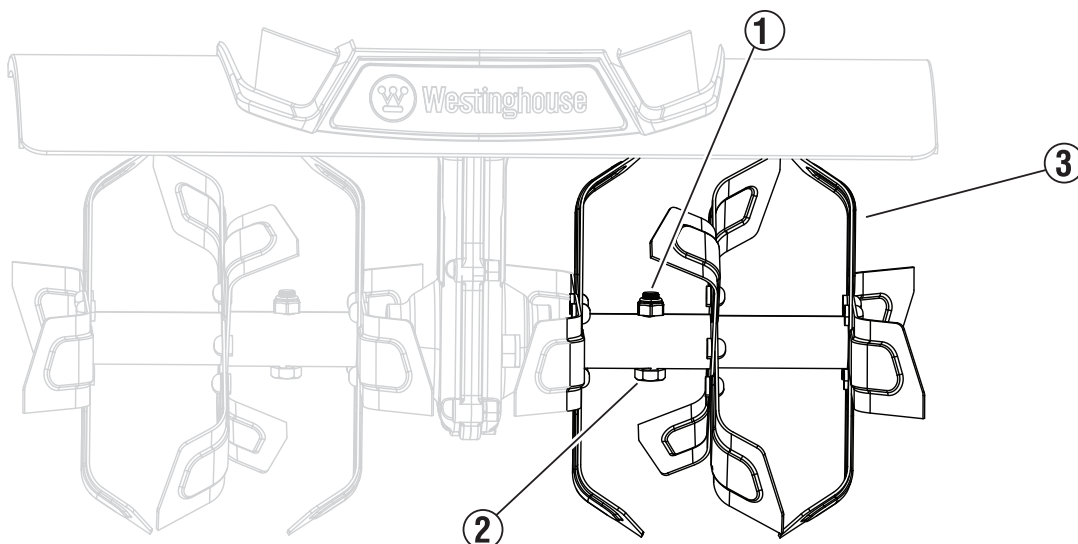
RETRAIT DES DENTS

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des gants de protection lorsque vous effectuez l'entretien des dents.

Note: Assurez-vous que le boîtier du moteur est sur une surface plane et stable et débranché de l'alimentation électrique avant de retirer les dents.

1. Voir la figure 7. Retirez la vis (2) et l'écrou (1) de l'arbre à dents.
2. Retirez l'arbre à dents du boîtier du moteur.
3. Remplacez les dents (3) si nécessaire.
4. Fixez l'arbre à dents au boîtier du moteur et fixez-le avec la vis (2) et l'écrou (1).

FIG. 7



ENTRETIEN

⚠️ AVERTISSEMENT Avant d'inspecter, de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, arrêtez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et débranchez l'outil du secteur. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

⚠️ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de protection munies de protections latérales conformes à la norme ANSI Z87.1. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la projection d'objets dans les yeux et des blessures graves.

⚠️ AVERTISSEMENT Utilisez uniquement des pièces de rechange autorisées. L'utilisation de toute autre pièce peut présenter un danger ou endommager le produit.

AVIS Inspectez régulièrement l'ensemble du produit pour détecter toute pièce endommagée, manquante ou desserrée, comme les vis, les écrous, les boulons et les capuchons. Resserrez toutes les fixations et les capuchons. N'utilisez pas ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez contacter le service client pour obtenir de l'aide.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont sensibles aux solvants commerciaux et peuvent être endommagés par leur utilisation. Utilisez des chiffons propres pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile et la graisse.

⚠️ AVERTISSEMENT Ne laissez pas les liquides de frein, l'essence, les produits à base de pétrole ou les huiles pénétrantes entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

⚠️ PRUDENCE Nettoyez toujours le motoculteur après chaque utilisation. Ne pas nettoyer l'outil peut l'endommager ou nuire à ses performances.

⚠️ PRUDENCE N'utilisez jamais de tuyau d'arrosage pour nettoyer le motoculteur.

Nettoyez sous le protège-dents et le boîtier du moteur avec une brosse à récurer et un chiffon doux, humidifié avec un mélange d'eau et de savon doux.

Pour enlever la terre et les débris de la transmission et des dents, utilisez une brosse ou un chiffon humide.

Nettoyez les événements du boîtier du moteur et retirez toute herbe ou saleté restante.

Après avoir nettoyé l'outil, séchez les dents et l'arbre et appliquez une huile de lubrification légère pour éviter la rouille.

STOCKAGE DE L'OUTIL

- Essuyez l'outil avec un chiffon propre et sec.
- Inspectez tous les écrous, boulons, boutons, vis et fixations pour vérifier leur serrage.
- Inspectez les pièces mobiles pour détecter tout dommage, casse ou usure. Faites réparer toute pièce endommagée ou manquante.
- Rangez l'outil à l'intérieur dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.
- Ne pas stocker à proximité de matières corrosives telles que des engrais ou du sel gemme.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	CORRECTION
Le moteur ne démarre pas	L'alimentation électrique est défectueuse	Assurez-vous que l'outil est connecté à une alimentation électrique fonctionnelle.
	Le cordon d'alimentation ou la rallonge est endommagé ou mal branché	Inspectez le cordon d'alimentation, la rallonge, la fiche et la prise de courant. N'utilisez pas l'outil si l'un des cordons est endommagé.
	Les balais de charbon sont usés	Contactez le service client.
Bruit anormal	Les dents sont usées ou endommagées	Remplacer les dents.
	La profondeur de travail est trop faible	Utilisez l'outil à un rythme plus lent et plus profond.
Vibrations excessives	Composants en vrac	Inspectez l'outil et resserrez les vis, écrous ou composants desserrés. Si le bruit persiste, contactez le service client.
Mauvaises performances	Les dents sont usées ou endommagées	Remplacer les dents.
	La profondeur de travail est trop faible	Utilisez l'outil à un rythme plus lent et plus profond.
Surchauffe de l'outil	Le moteur est surchargé et la protection thermique est activée	Réduisez la charge du moteur. Attendez 15 minutes et réessayez d'utiliser l'outil. Évitez d'utiliser l'outil dans un sol contenant des objets durs ou lorsque le sol est humide ou gelé.
	La rallonge est trop longue avec un calibre insuffisant.	Utilisez une rallonge de calibre et de longueur appropriés.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



www.WestinghouseOutdoorPower.com

Service Hotline (855) 944-3571

777 Manor Park Drive, Columbus, OH 43228

® and Westinghouse are trademarks of Westinghouse Electric Corporation.

Used under license by Westinghouse Outdoor Power Equipment.

© 2025 MWE Investments, LLC All Rights Reserved.